



# Bryson Graham ET CIE.

DÉTAILLEURS EN GROS

Grand Sacrifice dans nos Profits.  
**\$2.75**

Habits en Serge tout laine bleu marin pour hommes, \$2.75.

Bryson, Graham & Cie, vendront tous les jours pendant une semaine, commençant dans le mois Août, des habits tous laine en Serge bleu marin, pour hommes, \$2.75.

Rappelez-vous que ces habits sont tout laine ou nous ne les vendons pas et un seul habit sera vendu à chaque personne.

ÉTOFFES À ROBES.

57 pièces d'étoffes brochées en couleurs pour robes à 5cts la ygr.

79 pièces de châlis colorés, qui se lavent très bien, à 6cts la verge.

COUVERTURES DE LITS.

350 paires de couvertes blanches à \$2.00 la paire.

290 paires de couvertes blanches à \$2.50 la paire.

CHEZ

**Bryson, Graham & Cie.,**  
146, 148, 150, 152 et 154 Rue Sparks, Ottawa.

Employez seulement le fil Clayton, meilleur, chez Bryson, Graham & Cie

"LE SPECTATEUR"  
MARDI, 16 SEPTEMBRE 1890.

Exposition du Canada Central.

Comme l'ouverture de l'exposition approche, l'idée s'accroît de jour en jour qu'elle va être un succès sans précédent. Les entrées se font avec une telle rapidité que le comité exécutif et les officiers sont retenus tout le temps à l'œuvre. Les échantillons d'animaux sont plus nombreux que jamais et les spécimens spéciaux de Manitoba, du Nord-Ouest et de la ferme expérimentale seront exceptionnellement beaux. Les citoyens en général sont contents de ce qui est fait et chacun le prouve par des donations sans nombre. Tous les prix sur les lignes de chemins de fer sont réduits et pour deux jours les prix sont merveilleusement bas. Chaque chose promet un succès et si le temps est beau, Ottawa aura probablement plus de monde qu'il n'en a jamais eu.

UN AUTRE MENSONGE.

Décidément, le Canada en veut aux ouvriers. Depuis que M. McDonnell s'est vu refuser les honneurs municipaux par les ouvriers d'Ottawa, qui ne voulaient pas du tout de cet homme pour échevin et encore moins pour maire, depuis cette époque, disons-nous, M. McDonnell a toujours une scie de montée contre la classe ouvrière en générale.

Le Canada déclare dans son édition de samedi, que les ouvriers de Hull ne veulent plus entendre parler des Chevaliers du Travail parce que le conseil exécutif de cette association aux Etats-Unis a prélevé une taxe générale de 25c pour aider aux grévistes du N.-Y. Central. Ceci est faux et le Canada le sait parfaitement bien, car cette question n'a jamais encore été entamée dans Hull et elle ne le sera pas pour quelque temps non plus, parce que les Chevaliers du Travail ne sont pas encore complètement organisés ici

Le Canada voudra bien aussi prendre note du fait que tous les ouvriers de Hull sont d'un enthousiasme extraordinaire pour ce joindre aux Chevaliers du Travail et que ce soir même, cent initiations au moins seront faites par les directeurs de l'association. C'est donc un inepte mensonge que le Canada publie dans son numéro de samedi, et cela pour l'édification de ses lecteurs.

CORRESPONDANCE

Nous ne sommes pas responsable des opinions émises par nos correspondants.

LA REDACTION.

M. le Rédacteur.

Permettez-moi, Monsieur le Rédacteur, de vous demander accès, dans les colonnes de votre journal, afin d'y insérer quelques considérations sur une question importante, qui soulève une foule de discussions, parmi les hommes d'affaires, et les intéressés de la ville de Buckingham.

Il s'agit de la construction d'un hôtel de ville y compris un marché; mais on est à se discuter le choix d'un terrain le plus propice et le plus profitable. Les uns le veulent sur et dans la rue principale, la plus commerciale; les autres le veulent dans une rue voisine où la Corporation a acheté un terrain dans le but exprès d'y bâtir. Maintenant qu'on a payé \$1000.00 pour ce terrain, voudrait-on, pour des motifs plus ou moins sérieux ou assouables, faire des demarches dans le but de faire changer le site de l'édifice? Pourquoi entrasser une entreprise aussi pressante qu'utile sur une rue parfaitement convenable et facile, autant que l'est la rue Principale, pour obtenir une bâtisse publique en plein milieu de la plus grande et de la plus belle rue de Buckingham? Serait-ce dans le but d'éviter des taxes, vu qu'en bâtissant dans la rue, personne n'aurait à payer un seul sou? Cette raison n'a pas assez de valeur, pour y ajouter foi; car enfin ce n'est pas pour un quart de cent ou un centin de plus à payer, qu'on voudrait sacrifier les intérêts de la ville, en lui enlevant ses beautés, ses rues vastes et gaies, son air fier, ses belles proménades dont chacun sait profiter pendant les longues soirées d'été. Ce ne peut être pas l'étendue de terrain qui ait motivé une telle démarche, puisque celui que nous possédons est plus vaste que la rue au milieu de laquelle l'on veut bâtir, cette rue ayant une largeur de 160 pieds, l'on devra conserver 120 pieds, dont 60 pieds, suivant la loi, pour chacune des deux rues qui devront exister, ne laissant alors que 40 pieds pour la construction de l'édifice; tandis qu'en bâtissant sur le terrain de la corporation, tout en étant encore au centre de la ville, au centre des affaires, nous aurions une étendue de plus d'un demi acre, sans compter le bénéfice que nous conserverions, d'approprier tout alentour, si jamais le besoin se faisait sentir.

On ne pourra pas me taxer de partisanerie sur cette question qui agit bien du monde, car il est assez plausible par cet écrit, que je cherche plutôt à sauvegarder les intérêts de Buckingham, en voulant conserver intact ce que nous avons de beau et de plaisant. Bâtissons où nous avons eu l'idée de bâtir, la place est propice et convenable, et laissons la plus belle rue de Buckingham telle qu'elle est, nous ne saurions la rendre plus belle.

Que ceux qui ont intérêt à bâtir dans la rue, abandonnent ou sacrifient, pour le plus grand avantage de Buckingham, l'idée que leur propriété ou leur commerce augmenterait et ils pourront se flatter d'avoir contribué largement à l'embellissement de notre petite ville.

PROGRÈS.

Buckingham, 10 Sept. 1890.

Aux Dames et jeunes Filles.

Toutes les dames devraient recevoir le journal qui leur donne gratuitement 12 patrons coupés grandeur naturelle. Tout en Rose, est le titre d'une ravissante chansonnette donnée gratuitement cette semaine aux abonnées. Chaque semaine le journal donne à ses abonnées 12 à 25 gravures de la dernière mode de Paris. Chronique de la mode, feuilleton, hygiène, économie domestique, cuisine, travaux de fantaisie pour jeunes filles. \$200 de prime. Abonnement \$3.00 par an. Les Modes Françaises Illustrées, 26 Côte Saint Lambert, Montréal, Canada.

## MINUTES DES DELIBERATIONS

—DU—

### CONSEIL MUNICIPAL

—DU—

#### COMTE D'OTTAWA.

HULL, 10 SEPTEMBRE 1890.

A une assemblée générale du conseil municipal du Comté d'Ottawa, tenue en la cité de Hull, dans la salle Aubry sur la rue Principale, Mercredi, le 10ème jour de septembre A. D. 1890, à une heure de l'après-midi, à laquelle étaient présents: Son Honneur le Préfet G. L. Parker, et John A. Biehler, maire du canton de Lochaber et Gore, Jos. B. Joubert, maire du canton de Ripon; Nicholas Chéné, maire de la paroisse de St. André Avellin; Louis Chalifoux, maire de la paroisse de Notre-Dame de Bonsecours; Léon Tessier, maire du canton de Ponsonby; Abel Bernard, maire des Cantons-Unis de Suffolk et Addington; Norbert Thomas, maire du canton d'Amherst; Hercule Chéné, maire du canton d'Hartwell; Alexandre Prudhomme, maire de la partie-Est du canton de Hull; Léon Chauvin, maire de la paroisse de l'Ange-Gardien; Cyrille Lafontaine, maire des cantons-Unis de Blake, Walls, McGill et Bigelow; William Simmons, maire de la partie Sud du canton de Hull; T. A. Stevenson, maire du canton de Wakefield; James McFaul, maire du Township de Buckingham; Charles Devlin, maire du Village d'Aylmer; John McLaurin, maire de Templeton-Est; Archibald McLean, maire du canton d'Eardley; B. Sage, maire du canton de Hincks; Charles W. Barber, maire de Templeton-Ouest; Martin Welch, maire de la partie-Ouest du canton de Hull; C. B. Major, maire de la paroisse de Ste. Angélique; H. Bourassa, maire du Village de Montebello; Louis Smallean, maire des cantons-Unis de Mulgrave Derry; M. Chevalier, maire de la paroisse de Ste. Malachie; Thos. Rielly, maire du canton de Masham; formant un quorum du conseil sous la présidence de Son Honneur le Préfet au fauteuil.

Les minutes de la dernière assemblée sont lues par le Secrétaire-Trésorier.

1. Proposé par le conseiller Devlin, secondé par le conseiller Welch: Que les minutes des assemblées du jour de Juin et du deux de Juillet dernier, soient approuvées.

Adopté.

2. Proposé par le conseiller McLaurin, secondé par le conseiller Devlin: Que le rapport financier du Secrétaire-Trésorier pour les derniers trois mois, soit accepté, sujet au rapport des Auditeurs.

Adopté.

3. Proposé par le conseiller Bernard, secondé par le conseiller Chéné: Que la question de l'indemnité seigneuriale soit remise à la prochaine assemblée.

Adopté.

4. Proposé par le conseiller Barber, secondé par le conseiller Simmons: Que la requête en appel de quelques contribuables de Templeton-Ouest, d'une résolution du conseil municipal de Templeton-Ouest à l'égard de la montée Scharf, maintenant sous considération, ne soit pas acceptée, ce conseil étant d'opinion que tous les contribuables et occupants de leurs fonds, d'une municipalité rurale, sont tenus et peuvent être forcés de contribuer à l'entretien des routes de la municipalité; que les dits requérants résidant dans le 1er rang, ne peuvent réclamer l'exemption de travailler aux montées, dans ce premier rang, quand le reste des contribuables de la municipalité sont taxés pour entretenir les ponts sur le chemin de front de ce premier rang.

Conséquemment qu'il soit résolu, que la dite requête soit mise de côté, et que les moyens pris par le conseil municipal de Templeton-Ouest, pour obliger les contribuables du 1er rang, à travailler aux montées dans ce rang en commun avec le reste des contribuables de la municipalité, soient approuvés et confirmés, ou par eux se conformant aux formalités ordinaires.

Proposé en amendement par le conseiller Bernard secondé par le conseiller Biehler:

Que la résolution passée par le conseil de Templeton-Ouest, le six de mai dernier, amendement au procès-verbal de la montée Scharf, soit cassée, annulée et mise de côté, et déclarée nulle et de nul effet, avec frais contre qui de droit.

Motion en amendement adopté.

Conseillers Barber et Simmons dissidents.

5. Proposé par le conseiller Smallean, secondé par le conseiller Sylvain: Qu'un octroi de \$200.00 soit payé à l'Exposition du Canada Central, à même les fonds de cette corporation de Comté.

Proposé en amendement par le conseiller Bourassa, secondé par le conseiller Biehler.

Que ce conseil regrette de ne pouvoir accorder au "Canada Central Fair" le montant demandé pour aider à l'exposition d'Ottawa:

Que ce conseil est tenu d'aider avant tout à la colonisation et à l'agriculture dans les limites de la province de Québec et de ce comté particulièrement:

Proposé en amendement à l'amendement par le conseiller McLaurin secondé par le conseiller Devlin:

Que considérant la requête du "Canada Central Fair" qui demande un octroi de \$2000.00 pour venir en aide à cette association, afin de rencontrer ses dépenses.

Et considérant que le Comté d'Ottawa retire une large part des bénéfices qui résultent de cette exposition.

Qu'il soit résolu: Que ce conseil de comté croit qu'il est de son devoir, de voter le dit octroi, pourvu que les comités de Carleton et Russell accordent les montants qu'ils ont promis:

La motion en amendement à l'amendement est mise aux votes.

Pour: les conseillers, Smallean, McFaul, Devlin, Welch, Stevenson, McLaurin, Sylvain, McLean, Rielly, Sage, Barber, Simmons, 12.

Contre: les conseillers, Bourassa, Lavell, Joubert, Tessier, Chauvin, Thomas, Chalifoux, Bernard, Chéné, Prud'homme, Biehler, Lafontaine, 12.

Les votes étant également divisés, le Préfet donne son vote, et cette motion est déclarée perdue.

La motion en amendement à la motion principale est ensuite mise aux votes:

Pour, les conseillers: Bourassa, Lowell, Joubert, Tessier, Chauvin, Thomas, Chalifoux, Bernard, Chéné, Prud'homme, Biehler, Lafontaine, 12.

Contre: les conseillers, Smallean, McFaul, Devlin, Welch, Stevenson, McLaurin, Sylvain, McLean, Rielly, Sage, Barber, Simmons, 12.

Les votes étant également divisés, le Préfet donne son vote contre, et cette motion est déclarée perdue.

La motion principale est ensuite mise aux votes: et les votes étant également choisis sur cette motion, Son Honneur le Préfet donne son vote en faveur de la motion principale, et est déclarée adoptée.

6. Proposé par le conseiller McLaurin, secondé par le conseiller Chauvin.

Que la révision, des rôles d'évaluation des municipalités locales, par ce conseil de comté, soit remise à la prochaine assemblée, et qu'un avis spécial soit donné à cet effet, à tous les maires de ce comté.

Adopté.

Avis. Le conseiller Bourassa, donne avis qu'à la prochaine séance de ce conseil de comté une motion sera faite pour considérer la motion No. 5 adoptée ce jour par ce conseil.

7. Proposé par le conseiller, McFaul, secondé par le conseiller Bourassa:

Qu'John, O. Smith, soit nommé surintendant spécial de ce comté, pour faire droit à une requête, faites par Joseph Biagon et autres contribuables des municipalités de Buckingham et de Portland, en date du 23 juin dernier 1890, mais à la condition que ce surintendant spécial ne pourra procéder avant qu'un dépôt de cinquante piastres soit fait entre les mains du Secrétaire-Trésorier de ce comté en garantie des frais.

Adopté.

8. Proposé par le conseiller Sage, secondé par le conseiller Sylvain: Que ce conseil s'ajourne sine die.

Adopté.

P. THOS. DESJARDINS.

Secrétaire-Trésorier.

G. L. PARKER.

Préfet.

#### Nos ordres religieux d'hommes

Il se trouve au Canada 464 prêtres réguliers de l'église catholique et 1,908 séculiers, soit un total de 2,372 ecclésiastiques.

Les plus nombreux des prêtres réguliers sont les Oblats, qui sont au nombre de 192. Viennent ensuite les jésuites, les sulpiciens, les Pères de la Ste-Croix; les rédemptoristes, les basiliens, les religieux du St-Viateur, les dominicains, les Pères de la résurrection, les carmélites, les Maristes et les Franciscains.

Aux Etats-Unis, l'église catholique a 6,337 prêtres, dont 2,276 religieux réguliers répartis entre 25 communautés.

En dehors des ordres religieux que nous avons au Canada, on trouve chez nos voisins, des bénédictins, des Lazaristes, des capucins, des Pères du Précieux Sang, des passionnistes, des augustins, des religieux du St-Esprit, des Pères de la Merci, des Paulistes, des servites, des religieux de St-Joseph, des Pères du St-Viateur, des prêtres du Sacré-Cœur, et des Pères de la société de missions.

#### LES CHEVALIERS DU TRAVAIL

L'Assemblée de Dimanche à la Petite Ferme.

UN SUCCÈS SANS PRÉCÉDANT.

500 Personnes présentes.

L'assemblée des Chevaliers du Travail tenue dimanche a été un succès et l'on peut dire avec assurance que cette association est déjà fortement enracinée dans Hull.

M. Pagé, président, a ouvert l'assemblée par une courte allocution. MM. Bourguignon, Mercœur, Kikens, Lavigne et autres adressèrent la parole et furent applaudis.

L'assemblée s'est terminée vers les six heures du soir.

#### A VENDRE

Bois de corde, de charpente, madrier, cèdre, etc., etc.

On demande des journaliers pour couper du bois à la corde, dans Hull.

S'adresser à

JACQUES GOYETTE,

Hotel Impérial, Hull.

Propriétaire à Vendre.

Une magnifique maison en brique à deux étages, contenant dix appartements, bonne cour et remise, et un demi lot de terrain, située sur la rue Alma. Pour conditions d'achat etc., etc., s'adresser à Madame NELSON POU-LIN, No. 152 rue Principale, Hull.

#### AVIS

La compagnie H. Charlebois et Cie. donne par le présent avis à son gérant, qu'à partir de lundi le 1er septembre, elle ne fera pas un sou de crédit à qui que ce soit.

Les comptes qu'il a en mains doivent être réglés sans faute d'ici à un mois.

#### AVIS

La compagnie H. Charlebois et Cie. donne par le présent avis à son gérant, qu'à partir de lundi le 1er septembre, elle ne fera pas un sou de crédit à qui que ce soit.

Les comptes qu'il a en mains doivent être réglés sans faute d'ici à un mois.

#### AVIS

M. Alex. Legault, désire faire savoir au public de Hull et à ses pratiques surtout qu'il a démenagé son salon de barbier dans le bloc Goyette, voisin du Dr. Stackhouse, dentiste.

M. Legault continuera à rendre satisfaction à tous et aura à la disposition des gens, une salle de bains de 1ère classe.

#### LA COMPAGNIE D'ASSURANCE

SUR LA VIE. DES ETATS-UNIS

(FONDÉE EN 1849.)

Emet des Polices d'après

Tous les systèmes consacrés.

Ses CONTRATS sont LIBÉRAUX et

EXEMPTS de TOUTES RESTRICTIONS INUTILES.

Après trois ans révolus de primes payés, les polices de cette compagnie sont absolument inattaquables pour quelque cause que ce soit.

Les pertes pour décès sont payées dès que des preuves satisfaisantes ont été reçues au Siège de la Compagnie, ce qui évite le délai habituel de soixante ou de quatre-vingt-dix jours. Pour ce prompt règlement, nous ne déduisons aucun escompte, nous contentant de la généreuse approbation d'une opinion publique éclairée.

Toutes les formes de polices garantissent à l'assuré une valeur équitable de renonciation par l'extension du montant primitif de l'assurance pour une période aussi longue que le permettra la pleine valeur de la Réserve légale, la police.

Par un acte récent de la Législature de l'Etat de New York, la charte de cette Compagnie a été amendée de manière à ce que tous les bénéfices appartiennent désormais exclusivement aux assurés.

Nos contrats fournissent une sécurité absolue, qui, jointe au libéralisme le plus large, assure à la Compagnie la popularité et le succès.

**N. PAGE,**  
Agent General, pour le District d'Ottawa.

**ON DEMANDE**

Des Agents actifs. S'adresser à N. PAGE, bureau du "SPECTATEUR," No. 154 rue Principale, Hull, P. Q.

Le remède de Pige pour le catarrhe est le meilleur, le plus agréable à prendre, et le meilleur marché.

**CATARRH**

# Courrier de Hull.

## Enduits.

M. Fleury a commencé la confection des enduits à l'hôtel-de-ville.

## Mariage.

Le juge Bourgeois s'est marié mercredi dernier à Melle. Cordélia Gauthier, à Trois-Rivières.

## Le chemin de fer V. G.

On dit que 20 milles de rails seront posés sur le chemin de fer V. G. cet automne.

## Cour supérieure.

La cour Supérieure siège encore à Aylmer. La cause de Viau vs. la Corporation a avancé d'un pas de plus vers son fin.

## Fa Prison.

Zéphirine est encore dedans pour 6 mois, toujours pour la même cause. Il faut croire qu'elle n'aime plus à chanter le refrain si connu :  
Oh rendez-moi, ma voix vous en conjure,  
Mon beau pays, mes bois, ma liberté.

## Assemblée Spéciale.

Le conseil de ville va avoir une assemblée spéciale, jeudi, pour ouvrir les soumissions reçues pour la pose d'un appareil de chauffage dans l'hôtel-de-ville et décider en même temps la question d'ameublement de cette bâtisse.

## La rue Main.

La rue Main est dans un état épouvantable. Le conseil va-t-il ordonner de se servir de 700 toises de macadam qu'il possède pour l'améliorer ? C'est à espérer, et qu'il fasse en même temps, réparer les trottoirs et les traverses.

## En difficulté.

On dit que l'architecte de l'église, M. Gauthier, a obligé l'entrepreneur, qui a pris le contrat de la couverture de l'église, à se servir de meilleur matériel qu'il ne l'a fait au commencement. On dit que les entrepreneurs vont probablement abandonner le contrat en question.

## Le support.

Les RR. PP. Oblats font leur tournée pour le support de ce temps-ci. Fidèles rappelez-vous que si vous n'êtes point tenus strictement à la dime, le commandement de l'église n'en reste pas moins une loi inviolable pour tout catholique !

Droits et dime tu paieras  
A l'église fidèlement.

## Fait Ministre.

M. E. H. Bronson, marchand de bois d'Ottawa, et représentant de cette cité à Toronto vient d'être créé ministre du cabinet Mowat. M. Bronson a représenté Ottawa pendant 7 ans, et sa promotion au siège de ministre est un fort appui donné au commerce de bois, la principale richesse des cantons de l'Ottawa.

Nos félicitations à M. Bronson.

## Mariage.

M. Adrien Deslauriers, boucher de Hull s'est marié hier à Melle. Paré de Rochesterville. L'Union Musicale, dont M. Deslauriers fait partie, est allée hier soir s'épanouir les mariés et ceux-ci ont invité les musiciens à passer la veillée avec eux.

La fanfare a présenté une adresse et un riche présent à M. Deslauriers.

## Chez M. Hardmann.

Une trentaine d'hommes construisent la digue immense qui doit servir plus tard à alimenter des manufactures et à mettre en mouvement les dynamos motrices qui feront circuler les chars électriques à Ottawa.

Cette digue amènera l'eau à 19 portes, semblables à des portes d'écluses, que l'on aura que la peine d'ouvrir pour faire passer l'eau nécessaire à l'alimentation des usines placées en aval de telles portes. M. Pr. St. Jean est contre-maître pour la construction de la digue elle-même, qui n'aura pas moins de 800 pieds de longueur sur un côté. M. Jacques Morin surveille la construction du flume immense qui servira à l'alimentation des manufactures. Toutes les pièces de bois carré sont assujetties au roc par des fiches en fer de 3 pieds de longueur par deux pouces de diamètre.

## L'exposition d'Ottawa.

Le comité de direction de l'exposition a reçu dernièrement les souscriptions suivantes : H. N. Bate et fils \$100 ; F. X. St. Jacques, \$50 ; John Graham, \$50 ; Compagnie d'Assurance Royale \$50 ; A. Ferguson et Cie \$25 ; F. W. Avery \$15 ; John O'Leary, \$10.

Les dames de l'Association de Tempérance ont obtenu comme l'an dernier le privilège de tenir les tables de rafraichissements dans le pavillon central.

M. A. H. Sulton, du Bodega, a obtenu de son côté le privilège de donner les repas.

Les différentes compagnies de chemin de fer promettent d'accorder des taux réduits pour la semaine de l'exposition. La compagnie de l'Atlantique aura une excursion spéciale au bas chiffre de \$1.00 pour l'aller et le retour, pour toutes les stations entre Rouses Point et Ottawa.

## Action scandaleuse

Hier soir, un jeune homme de Hull, que nous ne nommerons pas pour le présent, s'est associée avec une femme publique qu'il a amenée à la mai on de son père, tard dans la soirée et avec laquelle il s'appropriait à vivre en intimité pour la nuit, quand la mère est arrivée et a pu arrêter son fils dans son projet diabolique. Celui-ci ayant fait quelque résistance la mère envoya chercher la police qui opéra l'arrestation. Quelques minutes après cette scène, le père arrivait saoul comme la grive et faisait maison nette. La mère encore fit arrêter le mari et ce matin, devant le recorder Champagne, le père et le fils, avec une sale tierce partie entre eux deux subissaient leur procès.

## Depart pour Rome.

Hier après midi trois cent personnes au moins se sont rendues à la gare de la rue Elgin pour saluer Mgr. Duhamel et le grand-vicaire Routhier à leur départ pour Rome. Plusieurs pères de Hull, entr'autres les RR. PP. Lauzon et Harnois ainsi que la majorité du Clergé d'Ottawa étaient à la station. Monseigneur a été accompagné jusqu'à New-York par les RR. PP. Gendreau, McGuckin et autres.

A la gare, le Rev. M. Routhier s'est aperçu qu'il avait oublié sa montre à l'évêché ; de suite une vingtaine de personnes lui ont offert la leur ; M. Routhier a pris celle de M. O. Corbeil, celle que lui ont présentée ses amis de Hull, il y a quelques jours et c'est cette même montre qui va faire le voyage à Rome avec le distingué voyageur.

En l'absence de Monseigneur, c'est le Rev. M. Campeau qui est chargé des pouvoirs de premier prélat du diocèse d'Ottawa.

## Proces qui aura du retentissement.

Comme le procès de Burchell, accusé d'avoir assassiné le jeune Benwell après l'avoir attiré dans un guet apens, doit bientôt se dérouler devant les tribunaux il ne sera pas sans intérêt de faire l'historique sommaire d'un crime qui a eu un retentissement considérable dans tous les pays.

Le 21 de février dernier, dans le comté d'Oxford, on trouva dans une savane près du lac de Vase (Mud Lake) le corps d'un jeune homme de vingt et quelques années, à demi caché parmi les broussailles. Deux trous de balles à la tête indiquaient qu'il avait été assassiné ou s'était suicidé dans ce lieu écarté. Longtemps d'habiles limiers de la police firent des recherches pour débrouiller le sinistre mystère qui entourait la mort de cet inconnu. On finit par réunir pour ainsi dire fil par fil les circonstances et la preuve d'un complot infernal dont ce jeune homme a été la victime. Comme il était riche on l'avait attiré d'Angleterre au pays afin de le faire tomber dans un guet-apens,—s'il faut en croire les renseignements recueillis par la police,—et l'assassiner pour lui voler son argent.

L'assassin eut le soin d'enlever des habits du jeune homme qu'il avait froidement égorgé, tout ce qui pouvait guider les recherches, mais il oublia quelque chose cependant. On trouva près du cadavre un porte cigares sur lequel était gravé le nom de "F. C. Benwell."

C'était le fil d'Ariane. On savait le nom de la pauvre victime.

On découvrit par la suite que Benwell était le fils du colonel Benwell de l'armée anglaise. Il était venu au Canada dans le transatlantique Britannic parti de Liverpool le 5 de février. Son voyage avait eu pour objet de venir s'assurer par lui-même d'un projet que lui avait proposé un nommé J. Reginald Burchell d'établir en société une ferme d'élevage d'animaux aux chutes Niagara. Burchell se disait le propriétaire de cette ferme. Il avait essayé de soutirer de l'argent du colonel Benwell et de son fils mais sans succès. Le colonel intime à Burchell que si son fils trouvait que le projet de ferme d'élevage en question était satisfaisant il lui avancerait £900 sterling.

Le jeune Benwell s'embarqua pour le Canada : Burchell, la femme de celui-ci et un nommé Pelly un jeune homme, avait fait des arrangements avec Burchell pour exploiter, lui aussi une ferme au Canada. Arrivés à New-York, ils prirent après un court séjour dans la cité impériale la direction de Buffalo pour repartir de là presqu'immédiatement et se rendre aux chutes Niagara.

On était au 17 février. Benwell et Burchell quittèrent Niagara ce

# EXPOSITION DU CANADA CENTRAL OTTAWA.

## Du 22 au 27 Sept 1890.

La merveille des temps modernes ACHILLE PHILION, l'équilibriste Français dans ses dangereux et audacieuses prouesses sur un globe et sur une Tour en Spirale. Quelque chose d'indescriptible qui n'a été obtenu qu'à un prix énorme et sera donné pour la première fois à Ottawa au Parc Lansdowne. Ne manquez pas de voir cela. Deux séances par jour, à 11 hrs. a.m. et 2.30 p.m. à partir de Mardi 23 Septembre, 1890.

## ANDY SWEENEY, le Samson Moderne,

qui saisit au passage un boulet de 24 livres lancé par un véritable canon. Il tire également de ce canon placé sur ses épaules sans qu'il le tienne. Et beaucoup d'autres prouesses avec des boulets à canon.

## Monsieur et Mademoiselle YENTINI,

De renommée Européenne comme Equilibristes et Artistes Grotesques.

## Le Prof. L. J. HOPPER et ses Chiens valant \$10,000.

Chaque séance commencera par une parade militaire en huit figures par ces chiens qui feront ensuite, selon leur spécialité, des jeux divers : Marcher sur deux jambes, de côté, de derrière, de devant, balancement sur trapèze, saut de barrière et imitation de Grenouille, Jeux comiques, Saut de longueur, etc., etc.

COURSES au TROT chaque Jour.

PRIX Magnifiques.

jour là pour aller visiter la fameuse ferme. Ils descendirent du train à la station de Eastwood et s'éloignèrent à pied. Burchell était bien connu dans cette partie du pays, et il fut remarqué sur la route avec le jeune étranger.

Depuis, on n'a jamais revu Benwell ni entendu parler de lui.

Plus tard lorsque le cadavre du jeune anglais fut découvert avec le porte-cigares qui portait son nom, Burchell, qui était à Buffalo, apprenant la chose, partit sur le champ pour Princeton, où il identifia les restes du jeune homme assassiné comme étant ceux de son ami Frédéric C. Benwell.

Burchell protesta de toutes ses forces de son innocence : il a engagé plusieurs avocats et des agents de police soi-disant pour se disculper et confondre ceux qui l'accusent.

Dans ses perquisitions, la police a découvert qu'il fut un temps ou Burchell vivait fastueusement à Woodstock dépensait beaucoup d'argent, et se faisait passer pour lord Somerset.

Le procès de l'accusé sera instruit devant la Cour d'Assises d'Oxford le 18 courant.

Burchell a retenu les services d'une pléiade de brillants talents du barreau pour défendre sa cause: N. Helmuth, de Londres, MM. Finkle, McKay et McMullen, de Woodstock, M. McKay devant agir comme plaideur, et M. Georges T. Blackstock, de Toronto. Du côté de la Couronne, les avocats seront M. F. R. Ball, C. R., M. J. R. Cartwright, substitut du procureur général, et M. B. B. Osler, C. R., un des avocats de la Couronne lors du procès de Riel.

La cour sera présidée par le juge Macmahon.

Le procès de Burchell, on le voit sera un des plus dramatiques et des plus retentissants dont on aura jamais été témoin dans le pays.

## Société St. Jean-Baptiste de la Pointe à Gatineau.

A une assemblée générale des membres de la Société Saint-Jean-Baptiste de la Gatineau, tenue en la salle des séances, le 7 de ce mois, les Messieurs dont les noms suivent ont été élus officiers, pour l'année 1890-91.

Rev. I. Champagne, Président-honoraire ; N. Roy, Président Actif ; L. P. Sylvain, 1er Vice-Président ; Jos. Moreau, 2ème. " " ; Dr C. Demers ; Sec.-Trésorier ; J. B. Neveu, Assis. " " ; C. Dusserre, Sec.-Correspondent ; C. Desmarais, Officier-Ordonnateur.

Membre du Comité de Direction.— D. Bélanger, Jos. Galipeau Sr. H. Lafontaine, L. Cousineau, E. Lafortune Sr. Jos. Archambault, Moïse Charon.

La Société compte aujourd'hui 208 membres actifs après cinq années d'existence.

Le montant des contributions depuis 1885 s'élève à \$1100 ; argent déposé en banque \$536,76 ; valeur générale de la Société \$810,00.

La société est maintenant établie sur des bases durables, même comme association de bienfaisance. A la mort d'un membre, une contribution de 50 cts, payée d'avance par chaque associé, est remise à l'épouse du défunt ou à sa famille ; sans compter en outre, les funérailles sont aux frais de la société. A une association de ce genre nous ne pouvons que souhaiter longue vie et prospérité.

## CORRESPONDANCE

### CONSEIL DE COMTÉ

L'assemblée du conseil du comté a eu lieu mercredi dernier, et voici ce que nous avons à dire des résultats qu'elle a produits. Si les conseillers s'en fussent tenu à la discussion des questions d'importance pour le comté d'Ottawa, celles au moins que leur dictait le programme fourni à chacun d'eux par le Secrétaire Trésorier, il est certain que le comté d'Ottawa ne perdrait pas aujourd'hui une somme de \$200.

Quelques conseillers *flush*, ne cherchant que la popularité et à faire parler d'eux, toujours prêts à favoriser leurs amis au détriment des intérêts des pauvres colons du comté d'Ottawa, se mirent dans la tête de voter \$200. pour venir en aide à l'exposition d'Ottawa, c'est-à-dire, pour venir en aide à gonfler le gousset de particuliers d'une ville ontarienne.

S'il se fut agi de voter \$200. pour venir en aide aux sociétés d'agriculture de notre comté, tous ceux-là même qui ont voté pour la motion ridicule que nous blâmons ici, auraient voté contre l'octroi de \$200. à nos propres colons.

Pourquoi cette anomalie ? Nous venons de le dire : Ce sont des gens qui veulent faire parler d'eux qui se mettent à la tête de mouvements aussi ridicules. Le comté d'Ottawa a déjà souscrit, il y a plusieurs années, une somme de \$1000. pour venir en aide à l'exposition d'Ottawa ; quels bénéfices nos colons en ont-ils retirés ? Loin d'en retirer des bénéfices, nos conseillers en récoltent aujourd'hui des difficultés dans la question du fonds d'indemnité seigneuriale, sur lequel fonds les \$1000. données avaient été prélevées alors.

Aujourd'hui encore on donne \$200. tandis que quatre sociétés d'agriculture déjà existantes dans le Comté d'Ottawa sont en souffrance et ne reçoivent que \$800. d'indemnités du gouvernement. Pourquoi ne par travailler pour soi avant de travailler pour autrui ?

Par chance que cette question va être reconsidérée en décembre prochain. Mais alors, il ne sera peut-être plus temps

DES INTÉRESSÉS.

### ON DEMANDE.

Un jeune homme sachant l'anglais et le français, celui qui aura déjà quelque expérience dans les marchandises sèches, préférable.

C. O. DUBOIS.

EDOUARD PETIT,  
102 Rue Principale  
Horlogerie-Bijouterie  
Le plus grand assortiment de montres, bijoux et pendules dans la cité de Hull  
Ma grande expérience me permet d'acheter les montres avec connaissance et de ne vendre que les plus recommandables  
NE manquez pas l'occasion d'avoir à bas prix des MONTRES parfaites et GARANTIES  
REPARATIONS DE MONTRES, BIJOUX ET PENDULES  
Faites avec le plus GRAND SOIN  
Rue Principale  
No 102  
Le plus bel assortiment  
Grand débit et petits profits

# J. L. ORME & FILS,

Seuls Agents pour les  
**Meilleurs Pianos et Orgues**  
CANADIENS ET AMERICAINS.  
"KNABE," New-York.  
"FISCHER," "  
"MASON & RISCH," Toronto.  
"DOMINION," Bowmanville, Ont.  
Chaque Instrument est GARANTI POUR CINQ ANS.  
Nos prix sont très bas et nos termes sont des plus libéraux.  
Venez et voyez notre magnifique assortiment.

## 113 & 115 RUE SPARKS, OTTAWA.

2010890

# LA GRANDE VENTE Du Stock de Banqueroute

— DE —  
M. D. CLAIROUX,  
SE FAIT MAINTENANT!  
VALEUR DE \$10,000.00

— DE —  
MARCHANDISES SÈCHES

Comprenant Etoffe à Robes, Indienne Drap pour Costume, Bordure pour Robe, Flanelles, Tweeds, Etoffe pour Chemise, Guingans, Bas, Gants, Marchandises pour Homme, Chapeaux, Casques, Hards-Faits, Tapis, Prelarts, Chales, Coiffe, etc.

Ce stock a été acheté à 56 1/2 Cts. dans la piastre, et toutes les marchandises seront vendues à une faible avance sur ce prix. CETTE VENTE SE FAIT A LA PLUS GRAND D LA SAISON.

# LINDSAY ET LANG,

272 et 275, Rue Wellington,  
OTTAWA.

**MAISONS IMPORTANTES DE MONTREAL**

**GOLDIE & McCulloch SAFES**  
 Coffres - Portes  
 Ecrivez à ALF. BERN,  
 Administrateur,  
 298 rue St. Jacques, Montreal.

**H.A. NELSON & FILS**  
 MARCHANDISES DE GOUT,  
 Poupes, Jouets, Jeux,  
 Balais,  
 ARTICLES EN BOIS, &c.  
 EN GROS.  
 59 à 63 RUE ST. PIERRE.

**G. BOIVIN, MONTREAL.**  
 Manufacturier en Gros.  
 CONFORT - BON MARCHÉ - DURABILITÉ!

**SIMPSON, HALL, MILLER & CIE,**  
 Manufacturiers  
 D'Articles Plaqués  
 EN ELECTRO.  
 Manufacture et Magasin,  
 16 et 18 Rue Desbrosses,  
 MONTREAL.

**HILL & FORBES,**  
 Importateurs et Marchands  
 BLANC-DE-PLOMB,  
 Peintures Préparées,  
 VERNIS, VERRE,  
 BRASSES, Etc.  
 337 rue St. Jacques,  
 MONTREAL.  
 Ordres par poste bien remplis

**THE COOK'S FAVORITE BAKING POWDER.**  
 Moulin à Café et à Epices.  
 Vente Manufacture, 624 & 626 rue Craig, Montreal.

**LES MEILLEURES SUR LE MARCHÉ**  
**INVINCIBLE**  
**PEG TOP**  
 O. GROTHE & CIE,  
 Montreal.

**BUCCIES**  
**J. LATIMER, 90 RUE MCGILL, MONTREAL**  
 Services pour la liste client. des prix

**L. Hurlbut & Freres**  
 Marchands de  
**BOIS DE SCIAGE**  
 92 Rue SANGUINET,  
 MONTREAL.

**PIANOS ET ORGUES.**  
**A. & S. NORDHEIMER,**  
 213 RUE ST. JACQUES, MONTREAL,  
 Prix et termes convenables à toutes les classes

**J.W. PATERSON & CIE**  
 Manufacturiers de  
**PAPIERS**  
 à Imprimer et à Couvrir.  
 Felt Goudronné,  
**FACADES**  
 et FOURNITURES.  
 FERRAGE CLARIFIAIT.  
 47 rue Murray, Montreal.

**ALFRED EAVES,**  
 1679 Rue Notre Dame, MONTREAL,  
 MONTRES, HORLOGES et BIJOUTERIE.  
 EN GROS.

**VIEUX METAUX**  
 Chiffons, Os, Vieux Caoutchouc, Crin, etc.  
 Pour le prix  
 J. R. WALKER, 15 rue Gordon, Montreal.

**MILLER BROS. & TOMS,**  
 MACHINISTES, MILLRIGHTS et INGENIEURS.  
 ETABLIS EN 1869.  
 110 & 122 RUE KING, MONTREAL.

**EXPOSITION**

**CANADA CENTRAL**  
 - ET -  
 EXPOSITION DE CHIENS INSTRUMENTS,  
**OTTAWA.**  
 22 AU 27 SEPTEMBRE 1890.

Ecrivez pour la liste des Primes  
 et faites vos entrées de suite.

Application pour un espace et des  
 privilèges à  
**F. ARTHUR JACKSON**  
 Secrétaire, 26 rue Sparks,  
 Ottawa.

**PLUS DE CRÉDIT.**

M. ADRIEN DESLAURIERS, désire  
 annoncer à ses nombreuses prati-  
 ques de Hull qu'il a acheté l'étal de  
 boucher de M. N. Brault et continuera  
 comme par le passé à donner pleine et  
 entière satisfaction au public en gé-  
 néral.  
 Il vendra ses viandes pour argent  
 comptant seulement, comme suit:  
 Bœuf à soupe, de 3 à 7 cts lbs  
 Rôti de bœuf 8 à 9 "  
 Lard frais et salé 8 9 "  
 Mouton 7 à 10 "  
 Agneau 8 à 10 "

Ainsi que beurre, légumes, à des prix  
 très bas, etc., etc.

**ADRIEN DESLAURIERS**  
 BOUCHER

Coin des rues du Lac et Victoria  
 N. B.—M. Narcisse Brault, restera  
 à mon service jusqu'au printemps pro-  
 chain. Que ses pratiques ne l'oublient  
 pas.



**IMPRIMERIE**

**'Spectateur'**

154 RUE PRINCIPALE  
**HULL**

**IMPRESSIONS DE LUXE**

**IMPRESSIONS DE COMMERCE**

**CARTES D'AFFAIRES,**

**TÊTES DE COMPTE**

**BLANCS DE COMPTE,**

**LETTRES FUNÉRAIRES,**

**CARTES DE VISITE,**

**BLANCS DE COUR, ETC.**

**Impressions de Ville**

Ayant fait l'acquisition d'un  
 matériel complètement neuf,  
 choisi tous les caractères les  
 plus nouveaux, fabriqués dans  
 les grandes fonderies améri-  
 caines, nous informons le pu-  
 blic que nous sommes en me-  
 sure de faire promptement et  
 à la satisfaction de chacun  
 tous les travaux d'impression  
 qu'on voudra bien nous con-  
 fier.

**Execution Parfaite**

**Prix Réduits**

Venez visiter notre établis-  
 sement et donnez vos com-  
 mandes au

**NO. 154**  
**RUE PRINCIPALE,**  
**HULL.**

**REVUE HEBDOMADAIRE**

**Les Marchés de Hull et d'Ottawa**

Nos lecteurs trouveront une foule  
 de renseignements exacts en suivant  
 notre rapport des marchés que nous  
 faisons dans le but de donner les meil-  
 leurs notions.

Les prix que nous donnons ont été  
 cueillis aux meilleures sources par notr  
 rapporteur spécial et nous les donnons  
 avec plaisir aux lecteurs, principale-  
 ment à ceux de la campagne, qui pour-  
 ront s'y fier en toute sécurité. Ces prix  
 sont ceux que l'on demandait cette se-  
 maine au marché d'Ottawa.

**MARCHE DE DETAIL**

**POIN**  
 Poin No 1 la tonne... \$ 9 00 11 00  
 Poin No 2 " 8 00 à 10 00  
 Poin pressé " 11 00 à 12 00

**PEAUX**  
 Peaux vertes No 1..... 5 00 à 6 00  
 " No 2..... 4 00 à 5 00  
 " No 3..... 2 60 à 3 00  
 Suif fondu la livre..... 05 à 5 1/2

**VIANDES**  
 Bœuf par 100 lbs..... 3 50 à 5 50  
 Bœuf, par livre..... 0 06 à 0 07  
 Mouton par livre..... 0 08 à 0 00  
 Veau " 0 05 à 0 07  
 Porc par 100 livres..... 6 50 à 7 00  
 Porc à la livre..... 0 09 à 0 10  
 Jambon..... 0 14 à 0 15  
 Lard fumé..... 0 12 à 0 15  
 Saucisse..... 0 10 à 0 12  
 Saïndoux..... 0 10 à 0 15

**PRODUITS DE LA FERME**  
 Beurre en tinette par lb 0 07 à 0 09  
 Beurre en moule " 0 20 à 0 22  
 Beurre frais crémier..... 0 15 à 0 21  
 Œufs frais par doz..... 0 15 à 0 15  
 Œufs en caisse..... 0 15 à 0 18  
 Fromage..... 0 11 à 0 00  
 Miel en gâteaux par lbs. 0 15 à 0 20  
 " coulé " 0 12 à 0 15

**GRAIN**  
 Blé Manitoba No 1..... 0 95 à 0 96  
 " No 2..... 0 93 à 0 95  
 Fèves, par minot..... 1 60 à 2 00  
 Pois " 0 68 à 0 70  
 Avoine " 0 52 à 0 43  
 Seigle " 0 60 à 0 70  
 Orge " 0 40 à 0 50

**FARINE**  
 Patente..... 5 00 à 5 15  
 Américaine..... 5 90 à 6 00  
 Straight Roller..... 4 70 à 4 80  
 Extra..... 4 40 à 4 50  
 Superfine..... 3 45 à 3 50  
 Forte de boulangerie..... 4 75 à 4 90  
 " américaine..... 4 65 à 4 90

**EN SACS**  
 Par 196 lbs..... 4 75 à 4 90  
 Farine d'avoine..... 4 40 à 4 50  
 Farine d'avoine granulée. 4 50 à 4 70

**VOLAILES ET GIBIERS**  
 Oies, la pièce..... 0 75 à 0 90  
 Poules, le couple..... 0 50 à 0 60  
 Canard, le couple..... 0 70 à 0 75  
 Pigeons, la doz..... 3 00 à 3 75  
 Dindes par couple..... 1 50 à 3 00  
 Poulets par couple..... 0 35 à 0 45  
 Canards noirs..... 0 70 à 0 80  
 Perdrix, la paire..... 0 40 à 0 50  
 Lièvres, la paire..... 0 35 à 0 40  
 Bécasses, la paire..... 1 00 à 1 25

**LÉGUMES**  
 Pommes de terre, le sac... 0 50 à 0 55  
 Choux, la douzaine..... 0 30 à 0 40  
 Tomates, le gal..... 0 40 à 0 45  
 Oignons, le panier..... 0 15 à 0 25  
 Navets, la poche..... 0 30 à 0 35  
 Carottes, panier..... 0 20 à 0 25  
 Panais le paquet..... 0 15 à 0 25  
 Persil, le panier..... 0 20 à 0 25  
 Chicorée, la douz..... 0 40 à 0 50  
 Choux-fleurs, la pièce..... 0 10 à 0 13  
 Céleri, la douz..... 0 40 à 0 50  
 Blé d'Inde, la doz..... 0 12 à 0 15

**HUITRES**  
 Malpèques, baril..... 4 50 5 00  
 Caraquet " 3 00 à 3 50  
 Boucotoche " 4 00 à 5 00  
 St Simon..... 4 25 à 4 75

**DIVERS**  
 Tabac en feuille la livre. 0 10 à 0 15  
 Sucre d'érable..... 0 08 à 0 10

**POISSONS**  
 Morue..... 0 02 à 0 03  
 Harengs frais la douz..... 0 15 à 0 20  
 Harengs salé " 0 18 à 2 0

**PROFESSIONNELS.**

**J. M. McDougall,**  
**AVOCAT**  
 Aylmer, - - P Q

**N. TETREAU,**  
**Notaire.**  
 No. 183 RUE PRINCIPALE, HULL

**P. T. DESJARDINS,**  
**Notaire**  
 No 139 RUE PRINCIPALE, HULL

**G. J. Labelle**  
 Huissier, C. S.  
 141 rue Principale Hull, P. Q.  
 Boîte 116 Bureau de Poste.

**Major & Grondin**  
**Avocats**  
 No. 141, Rue Principale, Hull, P. Q.

**L. Z. CHARBONNEAU,**  
**HUISSIER, C. S.**  
 L'Agent & Collecteur  
**Aylmer P. Q.**

**DR. J. BLONDIN,**  
**No. 193 RUE PRINCIPALE.**  
**HULL.**  
 En face du Bureau de Poste.

**J. E. BEAUSSET,**  
**Avocat**  
 ONTARIO et QUEBEC  
 Hull, 156 Rue Main. Ottawa 25 Spar s

**R. T. Clauson, H.C.S, H.C.R**  
 Collecteur & Agent Commission  
**76 RUE BREWERY**  
 Et aux Bureaux de MM. Talbot & Beau-  
 dry, Avocats, rue Principale, Hull  
 Telephone 482 C.

**Elevantes Chambres Dentales à Hull**  
**Dr. B. S. Stackhouse**  
**CHIRURGIEN DENDISTE**  
 Bloc Goyette Rue Principale, vis-à-  
 vis le bureau de Poste.  
 Dents remplacées d'après un système  
 tout-à-fait nouveau, 15 minutes après  
 l'extraction des dents naturelles. Pas de  
 douleurs. Gaz, chloroforme ou éther ad-  
 ministrés.

Buvez la Célèbre Bière  
**"DOMINION"**  
 Embouteillée par  
**NORMAND TELLIER,**  
 No. 250 CHEMIN DU ROI.  
 HULL, P. Q.

La Bière "DOMINION," surpasse  
 toutes les autres bières vendues à Hull.  
 Les médecins l'ordonnent.

**A VENDRE**  
 LOTS À BATIR, situés dans le cen-  
 tre de la Ville, sur les rues du Lac et  
 Wellington. S'adresser à N. Pagé 154  
 rue Principale.

**A VENDRE**  
 Un bon cheval avec un tombereau,  
 une charrette, un buggy, et deux har-  
 nais.  
 Conditions faciles.  
 S'adresser à JOS. BÉRUBÉ chez  
 M. Etienne Richer, en face du bloc  
 Poulin, rue Main.

**AVIS.**  
 Augustin Lafleur, désire annon-  
 cer au public de Hull, qu'à l'avenir  
 il aura à la disposition du public une  
 beau carrosse et qu'il conduira à  
 des prix modérés toutes personnes  
 qui voudront bien lui accorder une  
 part de patronage.

**AUGUSTIN LAFLEUR,**  
 Coin des rues du Lac et Charles.

**F. X. FILTEAU,**  
**PHOTOGRAPHE.**  
 NO. 114 RUE PRINCIPALE, HULL.  
 Bloc en pierre situé près de la rue (Duc)  
 L'atelier le plus ancien de Hull. Pho-  
 tographies de toutes grandeurs. Les  
 groupes une spécialité. Prix modérés.  
 Une visite est sollicitée avant d'aller ail-  
 leurs.

**Cooke & Helmer**

**Chimistes & Droguistes**

Toutes espèces de préparations chimi-  
 ques, pharmaceutiques, médicales  
 préparées avec soin et à tres  
 bas prix. Articles de  
 toilette, une spé-  
 cialité.

EN VENTE CHEZ  
**COOKE & HELMER,**  
 RUE MAIN.

**BUREAU DE POSTE DE HULL**

**ARRIVEE ET DEPART DES MALLS**

**MALLS ARRIVÉE**

	A.M.	A.M.	P.M.	P.M.
Ottawa.....	7 00	10 50		
C. P. R.....				1 00
Gatineau.....				5 30
Ottawa.....				

**DÉPART**

	A.M.	A.M.	P.M.	P.M.
Pour Montréal et tous les points de l'Est par le C. P. R.....	6 55			
Pour le haut de la Gatineau....	7 00			
Pour Ottawa....	10 00		12 30	4
Pour Aylmer....			4 50	7

Les lettres destinées à l'enregistrement  
 doivent être mises à la Poste 15 minutes  
 avant la clôture des malles précédentes.  
 Heure du bureau: de 8 a.m., à 8 p.m.  
 Mandats sur la Poste et la Banque  
 d'Epargne, de 9 a.m., à 4 p.m.

**J. H. KERR,**  
 Bureau de Poste Hull } Maître de Poste  
 Mai 1889



**ARRIVEE et DEPART des MALLS**

**ARRIVÉES**

	A.M.	P.M.
D'Ottawa et Hull, tous les jours, dimanches ex- ceptés.....	2 00	6 00

De Heyworth, Eardley,  
 Onslow, Bristol, Por ge 1du  
 Fort, les dimanches exco 6s  
 pt 1030

**FERMETURE**

	A.M.	P.M.
Pour Ottawa et Hull, tous les jours, dimanches exceptés	10 03	6 00
Pour Heyworth, Eardley, Onslow et Portage du Fort, tous les jours, dimanche excepté.....		5 00

Les lettres destinées à l'enregistrement  
 doivent être mises à la poste 15  
 minutes avant la clôture des malles  
 précédentes.  
 Heures du Bureau, de 8 a. m. à 9 p.m.  
 Mandats sur la poste et la Banque  
 d'Epargne de 9 a. m. à 4 p. m.

**J. R. WOODS,**  
 Bureau de de Poste } Maître de Poste  
 Aylmer Mai 1889. }

**AVIS**

M. Ludger Proulx, ci-devant de  
 New-York, désire faire savoir au  
 public en général qu'il vient d'ou-  
 vrir une boutique de forge, dans la  
 rue Main, en face de l'église An-  
 glaise, et il se charge de toutes es-  
 pèces de travaux dans sa ligne  
 d'affaires.  
 Ferrage des chevaux, une spécia-  
 lité. Une visite est sollicitée.

**ARPIN & Frer**

**Manufacturiers de**

**Chaussures en Gros**  
**Lanoraie, P. Q.**

Le patronage des marchands du district  
 d'Ottawa est respectueusement sollicité  
 Les ordres expédiés par la malle rece-  
 vront notre prompt attention.

**J. E. ARPIN,**  
 11-15 89-1a

**J. N. ARPIN**

**Magasins et Logements**

Dans le block Monck (ancien block  
 Poulin) rue Principale.  
 S'adresser à N Pagé No 154, ru  
 Principale.

**CHANGEMENT**

**M. J. B. DORION**  
 Artiste-Photographe d'OTTAWA  
 désire informer le public de Hull, en gé-  
 néral, qu'il a repris possession de so-  
 atelier au No. 144 rue Principale, Hull  
 et continuera comme par le passé à re-  
 cevoir avec satisfaction toutes les com-  
 mandes que l'on voudra bien lui confier

**PHOTOGRAPHIES** de toutes GRANDEURS  
 depuis cartes de visites jusqu'à grandeur  
 naturelle. Agrandissement, une spécia-  
 lité, ouvrage garanti. Une visite est  
 sollicitée.  
**J. B. DORION**  
 144 Rue Principale,  
 HULL, P. Q.

**A VENDRE**

Lots à bâtir à vendre ou à donner à  
 constituer, situés dans les rues Wellin-  
 gton et du Lac. Conditions faciles. S'a-  
 dresser à Nellis et Monk, 22 rue Met-  
 calfe, Ottawa.

**ETABLIE EN 1884**

**ELEONORE SEGUIN**

**Librairie Ste. Anne**

**NO. 106 Rue Main, Hull**

Nous avons toujours en mains un assor-  
 timent complet, de Livres de Prières, Li-  
 vres d'Histoire, Livres de Comptes, Li-  
 vres d'Ecole, Chapelets, Crucifix, Sta-  
 tues. Toutes sortes de Papier, Laine,  
 Flase, Braide, Rasade, Bonquets, Gar-  
 nitures pour Salon et Jouets d'Enfants.  
 Nous avons l'agence pour les

**Patrons Bazar de James McCall**  
 Vous trouverez à notre magasin tous  
 les patrons les plus nouveaux de man-  
 teaux, et de robes pour dames, et pour  
 enfants.  
**Dlle. ELEONORE SEGUIN,**  
 Propriétaire

**D. C. SIMON,**

Percepteur du Revenu Provincial

**Auditeur, Comptable,**

**Agent General d'Assurances**

**Sur la Vie, contre le Feu**

**et les Accidents,**

**Rue Alma. En face de l'Eglise**  
**HULL.**

**NOUVEL ETAL**

M. JOS. L. THIBAUT, bien con-  
 nu à Hull, vient d'ouvrir un étal de  
 boucher dans la rue Brewery. Il ven-  
 dra agent comptant seulement, c'est-  
 à-dire que toutes les viandes seront à  
 meilleur marché qu'ailleurs. M. Thi-  
 baut vendra aussi des légumes. Satis-  
 faction garantie. Une visite est solli-  
 citée. Prix des viandes: Bœuf à sou-  
 pe, de 4 à 7 cts; Rôti de bœuf, de 8 à 9  
 cts; Lard frais, 8 à 10 cts. Mouton,  
 7 à 10 cts; Steak, 9 à 11 cts, etc., etc.

**J. L. Thibault,**  
 Coin des rues Brewery et Ivy, Hull

**Avis aux Intéressés.**

**DE BOIS TOUTES SORTES ET**  
**MEUBLES A VENDRE AUDES**  
**SOUS DU PRIX COUTANT,**

Je soussigné ayant acheté à 30 et 40  
 cts dans la piastra, tout le bois de cons-  
 truction, menuiserie, moulures, lattes  
 planches, chassiss portes, bois de chauf-  
 fage, &c., &c., &c., de la succession N  
 E. Cormier, Aylmer, offre à vente à  
 très grand marche tout le stock ci-haut  
 mentionné. Les entrepreneurs ne sau-  
 raient mieux faire en allant acheter au  
 prix coutant tout ce dont ils ont besoin  
 et épargner de 50 à 75 pour cent. La  
 vente est sans réserve.  
**N. E. CORMIER, Gt.**